



الجمعية العامة الـ144 للاتحاد البرلماني الدولي

نوسا دوا، إندونيسيا

20-24 آذار/مارس 2022



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

C-II/144/DR

25 كانون الثاني/يناير 2022

اللجنة الدائمة

للتنمية المستدامة

تعزيز تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كعامل مساعد لقطاع التعليم، بما في ذلك خلال أوقات الجائحة

مشروع قرار مقدم من المقررين المشاركين

السيدة ه. جارفينن (فنلندا) والسيد س. باترا (الهند)

إن الجمعية العامة الـ144 للاتحاد البرلماني الدولي،

- (1) إذ ترحب بالهدف الرابع من أهداف التنمية المستدامة، وإعلان إنشيو، وخريطة طريق الأمين العام للأمم المتحدة من أجل التعاون الرقمي التي تعترف جميعها بأهمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في قطاع التعليم،
- (2) وإذ تشجع استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لدعم، وتطوير، وتحسين تقديم المعلومات لإنشاء طرق جديدة للتعليم وتحسين نتائج التعلم، مع إيلاء اهتمام للتحديات من حيث الإنصاف والإدماج، والأمن والخصوصية، وتمويل القدرات الرقمية الباهظة الثمن،
- (3) وإذ تدرك أن العالم يواجه أزمة تعلم عالمية منذ فترة طويلة قبل بدء جائحة كوفيد-19،
- (4) وإذ تدرك أنه، وفقاً لمعهد الإحصاءات التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، في العام 2016، قدر أن أكثر من 600 مليون طفل ومراهق لم يصلوا إلى الحد الأدنى من مستويات الكفاءة في القراءة، والرياضيات. وأن ما يقدر بنحو 53 في المئة من الأطفال في البلدان المنخفضة



- والمتوسطة الدخل لا يستطيعون القراءة بكفاءة بحلول سن العاشرة، وهي ظاهرة عرّفها البنك الدولي على أنها "فقر التعلّم"،
- (5) *وإذ ترحب بدعوة منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) إلى معالجة أزمة التعلّم وتمويل التعليم على نحو أفضل على وجه السرعة للأطفال الأشد فقراً،*
- (6) *وإذ تسلط الضوء على حقيقة أن جائحة كوفيد-19 أدت إلى تفاقم الفجوات بين المناطق الريفية والحضرية، مما أثر تأثيراً حاسماً على تعليم الأطفال، ولا سيما المحرومين منهم، وأن إفريقيا وآسيا تمثلان قرابة ثلثي عدد أطفال المدارس غير القادرين على الوصول إلى التعليم عن بعد البالغ 463 مليون طفل،*
- (7) *وإذ تلاحظ أن التعلّم حق لكل طفل،*
- (8) *وإذ تضع في اعتبارها أن التعلّم عن بعد يمكن أن يتيح فرصاً واسعة في تقريب المسافات إلى المناطق النائية، عن طريق إدخال تطبيقات جديدة إلى الفصول الدراسية، وكذلك عبر التواصل مع الأسر في أوقات الجائحة،*
- (9) *وإذ ترحب بالتطور التكنولوجي الذي يوفر المزيد من الفرص عبر استخدام أجهزة وتطبيقات أصغر وأكثر فعالية وحلول أكثر تفاعلاً،*
- (10) *وإذ تدرك أن إضفاء الطابع الرقمي يمكن أن يؤدي إلى تعميق أوجه عدم المساواة بين أفقر وأغنى الأسر المعيشية،*
- (11) *وإذ تلاحظ أن الصلات الاجتماعية الشخصية مهمة للأطفال والمراهقين،*
- (12) *وإذ تقر بأن البلدان تكون نقاط انطلاقها مختلفة للغاية من حيث قدرتها على اقتناء الأجهزة التكنولوجية ومن حيث أعضاء هيئة التدريس،*
- (13) *وإذ تدرك البرلمانات والحكومات بأنه وفقاً لتقديرات اليونسيف، فإن كل دولار يُستثمر في زيادة الالتحاق بالتعليم قبل الابتدائي يعود بالفوائد على المجتمع من 4 إلى 9 دولارات أمريكية.*

1. تؤكد أن العدد الكافي من الحواسيب والأجهزة التكنولوجية الأخرى، ووصلات الإنترنت التي تعمل بشكل جيد، تشكل الأساس لبنية تحتية ضرورية للاستفادة من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كعامل تمكيني لقطاع التعليم؛



2. وتؤكد أن المهارات التربوية للمعلمين والموظفين المساعدين لها أهمية رئيسية في جميع مجالات التعلم، بما في ذلك استخدام أجهزة وتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وفي أساليب التدريس التي تدعم إدخال مهارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
3. كما تؤكد على أن مهارات المعلمين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تتطلب تحديثاً وتدريباً مستمرين، حتى يتسنى تطبيق تكنولوجيا المعلومات على أفضل وجه ممكن؛
4. وتدعو البرلمانات والحكومات إلى إصدار التشريعات اللازمة التي تتيح التدريب الفعال على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للمعلمين والحلول الرقمية لتكون جزءاً من مناهج بلدانهم؛
5. وتحث البرلمانات والحكومات على تخصيص موارد اقتصادية كافية لقطاع التعليم لضمان تمويل تدريب المعلمين وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات مع مراعاة ضرورة عدم المساس بتمويل ظروف التعلم ومعدات التعليم الأساسية؛
6. وترحب بالتفكير الشامل لإنشاء نظم إيكولوجية تدمج التكنولوجيا والمحتوى الرقمي والمهارات الرقمية مع قدرات المعلمين وصانعي السياسات لبناء أنظمة تعليمية مرنة؛
7. وتشدد على أن ترتيبات التعليم الهجين، بما في ذلك التعلم الشخصي والتعلم عن بعد، تزيد إلى حد كبير من عبء العمل على المعلمين الذي يجب تعويضه في رواتب أعضاء هيئة التدريس، وأنه يجب تعيين عدد كافٍ من الموظفين إضافيين كافيين لتجنب إثقال كاهل المعلمين؛
8. وتدعو إلى توفير أدوات فعالة للتصدي والتحرش والتنمر على الإنترنت من أجل توفير بيئة تعليمية آمنة وغير تمييزية؛
9. وتشدد على أهمية تقييم نتائج التعليم ورصدها كأحد ركائز قياس نجاح سياسات التعليم وأساليب التعليم؛
10. وتحث الحكومات على إبقاء عدد التلاميذ في الفصول الدراسية محدوداً وضمان توفير طاقم مساعدة كافٍ للمعلمين لتمكين التعلم الفعال؛
11. وتشدد على الدور الرئيسي للأسر في دعم الأطفال، ولا سيما في المراحل الأولى من التعليم، وفي التعلم، سواء أفي عملية التعلم نفسها أو في فهم أهمية التعليم؛

12. وتلاحظ أن التعلّم عن بعد يتطلب مزيداً من الانضباط الذاتي من جانب التلاميذ وأسرههم، الذي يشكل الافتقار إليه عاملاً رئيسياً يساهم في الفجوة الرقمية بين التلاميذ؛
13. وتؤكد أن التعلّم الرقمي والتعلّم عن بعد لا يمكن أبداً أن يحل تماماً محل التعلّم الشخصي لأن التعليم المهني في العديد من المجالات يتطلب التعلّم الشخصي في الموقع؛
14. وتحث البرلمانات على إيلاء اهتمام خاص للإنصاف والإدماج عند سن التشريعات في قطاع التعليم، بما في ذلك في استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
15. وتشدّد على أن النساء يشكلن مصدراً تعليمياً كبيراً غير مستغل لأن النساء والفتيات كثيراً ما يمنعن من استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وخاصة الإنترنت، وفي الوقت نفسه، فإن لدى النساء المتعلّمات تأثير كبير على التنمية المجتمعية من خلال المساهمة في تحقيق المزيد من الاستقرار، والمجتمعات المرنة التي تتيح لجميع الأفراد - بمن فيهم الفتيان والرجال - الفرصة لتحقيق إمكاناتهم؛
16. وتشجع الحكومات على أن تدرج في برامجها للتعاون الإنمائي المساعدة في نقل التكنولوجيا في قطاع التعليم والدعم في تدريب المعلمين؛
17. وتشجع أيضاً الحكومات على توفير وظائف دعم ذات أهمية حيوية، مثل الوجبات المجانية في المدارس لأن التلاميذ الذين يحصلون على تغذية جيدة يمكنهم التركيز بشكل أفضل والحصول على نتائج أفضل في مجال التعلّم، وأيضاً لأن الوجبات المجانية في المدارس يمكن أن تشكل حافزاً إضافياً وخاصة للأسر الأكثر فقراً لإرسال أطفالهم إلى المدارس؛
18. وتدعو الحكومات إلى إشراك الشباب في وضع الخطط والاستراتيجيات على المدى القصير والمتوسط، وتحديد العقبات التي قد تنشأ، والبحث عن فرص جديدة لإدخال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم؛
19. وتدعو البرلمانات والحكومات إلى النظر في إمكانية إقامة شراكات مع منظمات الأمم المتحدة مثل اليونيسكو واليونسيف؛



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

144th IPU Assembly

Nusa Dua, Indonesia
20-24 March 2022



Standing Committee on
Sustainable Development

C-II/144/DR
25 January 2022

Leveraging Information and Communication Technology as an enabler for the education sector, including in times of pandemic

***Draft resolution submitted by the co-Rapporteurs
Ms. H. Järvinen (Finland) and Mr. S. Patra (India)***

The 144th Assembly of the Inter-Parliamentary Union,

- (1) *Welcoming* Sustainable Development Goal 4, the Incheon Declaration and the United Nations Secretary-General's Roadmap for Digital Cooperation that all recognize the importance of information and communication technology (ICT) in education,
- (2) *Encouraging* the use of ICT to support, enhance, and optimize the delivery of information to create new teaching methods and improve learning results while paying attention to challenges in terms of equity and inclusion, security and privacy, and the financing of expensive digital capacities,
- (3) *Recognizing* the fact that the world had been facing a global learning crisis long before the COVID-19 pandemic started,
- (4) *Aware* that, according to the Institute for Statistics of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), in 2016, over 600 million children and adolescents were estimated to be not reaching minimum proficiency levels in reading and mathematics, and that an estimated 53 per cent of children in low- and middle-income countries cannot read proficiently by age 10, a phenomenon the World Bank defined as "Learning Poverty",
- (5) *Welcoming* the United Nations Children's Fund's (UNICEF) call to address the learning crisis and urgently better finance education for the poorest children,
- (6) *Highlighting* the fact that the COVID-19 pandemic has aggravated gaps between rural and urban areas, with a critical impact on the education of children, especially disadvantaged ones, and that Africa and Asia account for nearly two-thirds of the 463 million school children unable to access remote learning,
- (7) *Noting* that learning is the right of every child,
- (8) *Bearing in mind* that remote learning can open up vast opportunities in bridging distances to remote areas, by bringing new applications to classrooms, as well as by reaching out to families in times of pandemic,

#IPU144

- (9) *Welcoming* technological development that creates more opportunities with smaller and more effective devices, applications, and more interactive solutions,
- (10) *Aware* that digitalization can deepen inequalities between the poorest and richest households,
- (11) *Noting* that in-person social contacts are important to children and adolescents,
- (12) *Acknowledging* that countries come from very different starting points in terms of their capacity to acquire technological devices and in terms of teaching staff,
- (13) *Reminding* parliaments and governments that, according to the estimates of UNICEF, every dollar invested in increasing enrollment in pre-primary education returns US\$ 4 to 9 in benefits to society,
1. *Stresses* that a sufficient number of computers and other technological devices, and well-functioning internet connections are the basis of an infrastructure necessary to leverage ICT as an enabler for the education sector;
 2. *Underlines* that the pedagogical skills of teachers and assisting staff are of key importance in all learning, including in the use of ICT devices and applications, and in teaching methods that support the introduction of ICT skills;
 3. *Also underlines* that teachers' ICT skills require constant updating and training, so that information technology can be applied as best as possible;
 4. *Calls upon* parliaments and governments to pass necessary legislation enabling effective ICT training of teachers and digital solutions to be part of their countries curricula;
 5. *Urges* parliaments and governments to allocate sufficient economic resources to the education sector to ensure funding for teacher training and ICT devices while bearing in mind that funding for learning conditions and more basic teaching equipment should not be compromised;
 6. *Welcomes* holistic thinking to create ecosystems which integrate technology, digital content and digital skills with the capacities of teachers and policy makers to build resilient education systems;
 7. *Emphasizes* that hybrid teaching arrangements, including both in-person and remote learning, significantly increase the workload of teachers which must be compensated in the salary of the teaching staff, and that sufficient additional staff must be hired to avoid overburdening teachers;
 8. *Calls for* effective tools for tackling online harassment and bullying to create a safe and non-discriminatory learning environment;
 9. *Stresses* the importance of evaluating and monitoring of education results as one of the corner stones of measuring the success of education policies and teaching methods;
 10. *Urges* governments to keep the number of pupils in classes small and to ensure adequate assisting staff to teachers to enable effective learning;
 11. *Emphasizes* the key role of families in supporting children, especially in the early stages of education, in learning, both in the learning process itself and in understanding the importance of education;
 12. *Notes* that remote learning requires more self-discipline from pupils and their families, the lack of which is a major contributing factor to the digital divide between pupils;

13. *Stresses* that digital and remote learning can never fully replace in-person learning as vocational teaching in many fields requires in-person learning on site;
14. *Urges* parliaments to pay special attention to equity and inclusion when legislating in the education sector, including in the use of ICT;
15. *Underlines* that women are a large untapped learning resource as women and girls are often being prevented from using ICT and particularly internet, and, at the same time, that educated women have a great impact on societal development by contributing to more stable, resilient societies that give all individuals – including boys and men – the opportunity to fulfil their potential;
16. *Encourages* governments to include in their development cooperation programmes assistance in technology transfer in the education sector and support in teacher training;
17. *Also encourages* governments to provide vitally important support functions, such as free meals in schools because well-nourished pupils can concentrate better and get better learning results, and also because free meals in schools can be an added incentive especially to poorer families for sending their children to school;
18. *Invites* governments to engage the youth in the development of plans and strategies in the short and medium term, to chart the obstacles that may arise, and to look for new opportunities in introducing ICT in education;
19. *Invites* parliaments and governments to look into possible partnerships with United Nations organizations such as UNESCO and UNICEF.